



## Sprawozdanie z kontroli na miejscu

### I. IDENTYFIKACYJNE I PODSTAWOWE DANE O PROJEKCIE:

Numer rejestracyjny projektu:	CZ.3.22/1.3.00/09.01505
Tytuł projektu:	Rozwój współpracy jednostek straży pożarnej na czesko-polskim obszarze przygranicznym
Partner Wiodący (PW):	Miasto Červený Kostelec
Partner poddany kontroli:	Gmina Ząbkowice Śląskie
Data kontroli:	15.07.2015 r.

#### Krótki opis projektu:

Głównym celem projektu jest wzmocnienie współpracy między jednostkami ochotniczych straży pożarnych podlegających miastom Červený Kostelec (Partner Wiodący) i Ząbkowice Śląskie (Partner Projektu). Z doświadczeń wynikało, że współpraca czeskich i polskich strażaków jest potrzebna zwłaszcza w przypadku awarii ekologicznych i powodzi, a także profilaktyki zagrożeń (wymiana doświadczeń, szerzenie oświaty wśród strażaków i mieszkańców regionu).

Zaangażowanym jednostkom brakowało niezbędnego wyposażenia, stąd w ramach projektu zaplanowano zakup dwóch nowych samochodów strażackich dla polskiej i czeskiej jednostki ochotniczej straży pożarnej.

Wymianie doświadczeń służyć mają wspólne seminaria, zawody i ćwiczenia czeskich i polskich strażaków, koncentrujące się na konkretnych tematach: pożar, wypadek drogowy, usuwanie skutków awarii ekologicznych.

W celu poszerzenia wiedzy wśród uczniów w szkołach zaplanowano pogadanki poświęcone zasadom bezpiecznego zachowania i ochronie środowiska.

Dla zniesienia bariery językowej, stanowiącej przeszkodę we współpracy czeskich i polskich strażaków, w ramach projektu ma zostać opracowany słownik czeskich i polskich wyrażen z przeznaczeniem nie tylko dla strażaków, ale i innych komórek zintegrowanego systemu ratownictwa.

Główny cel projektu spełnia cel priorytetowy osi 1.3, w ramach dziedziny wsparcia „Profilaktyka zagrożeń” Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013.

Projekt realizowany jest w okresie od 13.01.2010 r. do 31.08.2015 r. Przewidywana wysokość całkowitych wydatków kwalifikowalnych zgodnie z Decyzją o dofinansowaniu wynosi 327.748,70 euro (w tym Gmina Ząbkowice Śląskie 161.591,29 euro); dofinansowanie w wysokości maksymalnej 278.586,38 euro (w tym Gmina Ząbkowice Śląskie 137.352,59 euro) ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, nie więcej niż 85 % ostatecznych wydatków kwalifikowalnych.

#### Krótki opis części projektu objętej kontrolą:

Do dnia przeprowadzenia kontroli Beneficjent m.in.:

- w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Dostawa średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego na podwoziu z napędem uterenowionym 4x4” zakupił samochód ratowniczo-gaśniczy,
- zorganizował pogadankę strażaków w szkole z udziałem czeskich strażaków (Szkoła Podstawowa nr 2 w Ząbkowicach Śląskich – 24.10.2014 r.),
- zorganizował seminaria językowe (Remiza Ochotniczej Straży Pożarnej Tarnów – 22.11.2014 r., 07.03.2015 r.),
- zorganizował wspólne ćwiczenia „Pożar” z udziałem strażaków partnera wiodącego (13.12.2014 r.),
- uczestniczył w działaniach organizowanych przez partnera wiodącego projektu.

Z uwagi na trwającą realizację projektu nie wszystkie działania zaplanowane we wniosku o przyznanie dofinansowania zostały przeprowadzone.

Do dnia rozpoczęcia kontroli na miejscu Beneficjent przedłożył dwa *Raporty z bieżącej realizacji części projektu*: za okres 13.01.2010 r. – 30.09.2014 r. oraz 01.10.2014 r. – 31.03.2015 r. a także jedno *Oświadczenie o zrealizowanych wydatkach za część projektu* za okres 13.01.2010 r. – 31.03.2015 r.

### II. OCENA CZĘŚCI PROJEKTU OBJĘTEJ KONTROLĄ:

Ocena zgodności stanu kontrolowanej części projektu z Decyzją o dofinansowaniu i harmonogramem realizacji na dzień wizyty kontrolnej:

Zespół kontrolujący poddał weryfikacji dwa wydatki, stanowiące 100% niezwyfikowanych w trakcie kontroli administracyjnej wydatków przedstawionych do refundacji w *Oświadczeniu o zrealizowanych wydatkach za część projektu* za okres 13.01.2010 r. – 31.03.2015 r., tj.:

- ujęty w poz. 4 *Zestawienia wydatków* koszt wykonania i dostawy roll-up'a – faktura nr 476/12/2014 z 22.12.2014 r.,
- ujęty w poz. 5 *Zestawienia wydatków* koszt zakupu materiałów do ćwiczeń (sorwent, jednorazowe kombinezony) – faktura VAT nr 581/A/2014 z 24.12.2014 r.

Ponadto dokonano weryfikacji tożsamości oryginałów dowodów księgowych, dotyczących wydatków ujętych w poz. 1-3 *Zestawienia wydatków*, z kopiami załączonymi do *Oświadczeniu o zrealizowanych wydatkach za część projektu*.

Zespół kontrolujący dokonał weryfikacji:

- dokumentów księgowych,
- dokumentów potwierdzających realizację działań, których dotyczyły wydatki,
- dokumentacji przedstawiającej czynności dokonane przez Beneficjenta w celu wyboru wykonawców,
- dowodów poniesienia wydatków

oraz dokonał oględzin zakupionego w ramach realizacji projektu sprzętu (średni samochód specjalny, pożarniczy ratowniczo-gaśniczy z napędem 4x4, roll-up z torbą transportową).

W toku czynności kontrolnych stwierdzono co następuje:

W rezultacie przeprowadzonej analizy przedłożonej dokumentacji dotyczącej wyboru dostawcy sorbentu i kombinezonów stwierdzono, że spośród czterech wykonawców, którzy złożyli oferty odrzucona została oferta wykonawcy TOPSERW. Zgodnie z podanym w protokole nr 1/2014 SO.5540.2.50.2014.RK uzasadnieniem, formularz ofertowy był niezgodny z istotnymi warunkami zamówienia w zapytaniu cenowym, tzn. wykonawca w treści formularza ofertowego nie podał drugiego kryterium, tj. terminu realizacji zamówienia.

Mimo braku podania kryterium terminu w formularzu ofertowym nie została natomiast odrzucona oferta Sintac-Polska.

Odrzucenie firmy TOPSERW jest o tyle istotne, że zaoferowała ona najniższą cenę, a przy założeniu maksymalnego terminu wykonania, dopuszczonego w Zapytaniu ofertowym z 09.12.2014 r. SO.5540.2.50.2014.RK, tj. do 29.12.2014 r., byłaby to oferta najkorzystniejsza.

Beneficjent został poproszony o złożenie dodatkowych wyjaśnień dotyczących wskazania podstawy braku odrzucenia oferty firmy Sintac-Polska oraz odrzucenia oferty firmy TOPSERW, przy uwzględnieniu, że w Zapytaniu ofertowym z 09.12.2014 r. SO.5540.2.50.2014.RK wskazano nieprzekraczalny termin realizacji zamówienia, a zatem wykonawca, składając ofertę, godził się na wykonanie świadczenia do tego terminu.

Beneficjent w Notatce służbowej z dnia 29.07.2015 r. wyjaśnił, że firma Sintac-Polska w treści e-maila z dnia 15.12.2014 r., wysyłając ofertę, zaznaczyła, że produkty jest w stanie dostarczyć w oczekiwanym przez Zamawiającego terminie. Oferta firmy TOPSERW została natomiast odrzucona w związku z nieokreśleniem terminu realizacji zamówienia przez dostawcę oraz ze względu na niezgodność oferty z postanowieniami zapytania ofertowego (formularz ofertowy był niezgodny z załączonym nowym wzorem formularza ofertowego).

Po dokonaniu analizy przedłożonej przez Beneficjenta dokumentacji i złożonych wyjaśnień zespół kontrolujący stwierdził, że oferty obu firm zostały złożone na nieaktualnym formularzu ofertowym, tzn. na wzorze, w którego treści nie uwzględniono terminu wykonania (był to wzór formularza opublikowany pierwotnie na stronie BIP Urzędu Miejskiego; w dniu 12.12.2014 r. został zamieszczony prawidłowy formularz, zawierający do kryterium oceny ofert).

Biorąc zatem pod uwagę to formalne kryterium należałoby - jak deklaruje Beneficjent - odrzucić obie oferty, jako sporządzone na formularzu niezgodnym z obowiązującym wzorem.

Na marginesie zauważyć należy, że również oferty firm Complex oraz PROF-BEH sporządzone zostały na nieaktualnym wzorze, natomiast termin realizacji wskazano odręcznie przypiskiem na dole strony.

Odmienne podejście Beneficjenta do obu ofert oparto się natomiast na zawarciu w treści e-mail'a oferenta, przy którym przesłano ofertę, adnotacji o możliwości dostarczenia produktów w oczekiwanym przez Zamawiającego terminie. Podobnej deklaracji nie złożyła natomiast firma TOPSERW.

Zauważyć należy, że wszyscy oferenci zapoznali się z zamieszczonym na stronie BIP Zapytaniem ofertowym z 09.12.2014 r. SO.5540.2.50.2014.RK, w którego treści określony został nieprzekraczalny termin realizacji zamówienia (29.12.2014 r.). Złożenie przez nich ofert należy potraktować zatem jako



zgodę na wykonanie świadczenia zgodnie z warunkami określonymi przez Beneficjenta. W tym zakresie nie można w sposób uprzywilejowany traktować tych z potencjalnych wykonawców, którzy – nadobowiązkowo – przysyłając ofertę deklarują terminową realizację, zwłaszcza, że zawarta w treści e-mail'a deklaracja przedstawiciela firmy Sintac-Polska z racji niewskazania dokładnego terminu ma charakter ogólny. W ten sposób za pełne oświadczenie woli Beneficjent przyjął nie złożenie oferty, ale – obok oferty – niewymaganą określonymi przez Zamawiającego regulami wyboru wykonawcy generalną deklarację co do terminu realizacji, wyrażoną w treści e-mail'a.

W konsekwencji, spośród czterech złożonych ofert żadna nie została sporządzona na prawidłowym formularzu, w treści dwóch ofert odręcznie wpisano termin realizacji, ogólna deklaracja co do realizacji terminu wskazana została w e-mail'u przekazującym jedną ofertę.

Dodatkowo, w stosunku do oferty złożonej przez PROF-BEH Beneficjent dokonał korekty „błędu pisarskiego”, która polegała na obliczeniu – w oparciu o przyjętą jako prawidłowa kwotę netto – wysokości podatku od wartości dodanej oraz ceny brutto, mimo że wykonawca nie wskazał stawki podatku, wymaganej we wzorze formularza ofertowego.

Działanie Beneficjenta jest w tym zakresie niezgodne z § 6 pkt 3 *Regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości szacunkowej nieprzekraczającej równowartości kwoty 30.000 euro w Urzędzie Miejskim w Ząbkowicach Śląskich*, wprowadzonym zarządzeniem nr 107/IV/ZP-14 Burmistrza Ząbkowic Śląskich z dnia 22.04.2014 r., zgodnie z którym do zamówień współfinansowanych ze środków zewnętrznych, każdorazowo osoba prowadząca postępowanie, przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia, w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji i równe traktowanie wykonawców lub według wytycznych instytucji zewnętrznej.

Niezależnie od powyżej przedstawionego formalnego aspektu podkreślić należy, że odrzucona oferta firmy TOPSERW, przy uwzględnieniu przyjętej wagi kryteriów ceny i maksymalnego terminu wykonania, byłaby ofertą najkorzystniejszą.

Zgodnie z zasadą kwalifikowalności określoną w podrozdz. 7.4.2 „Weryfikacja kwalifikowalności poniesionych wydatków”, pkt 2 lit. f) *Wytycznych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013* za kwalifikowalny może zostać uznany wydatek poniesiony zgodnie z zasadami właściwego zarządzania finansami, w szczególności gospodarności i efektywności kosztów, tzn. w oparciu o zasadę dążenia do uzyskania założonych efektów przy jak najniższej kwocie wydatku.

Biorąc zatem pod uwagę powyższe okoliczności nie ma możliwości uznania przedstawionego do refundacji wydatku w pełnej wysokości z uwagi na fakt wykazanego powyżej braku podstaw do odrzucenia oferty firmy TOPSERW. Wysokość wydatku niekwalifikowanego obliczona została jako różnica pomiędzy ceną oferty wybranej firmy PROF-BEH, tj. 1.458,00 zł a ceną oferty najkorzystniejszej firmy TOPSERW, która zostałaby wybrana, gdyby nie została odrzucona, tj. 937,01 zł.

Wysokość wydatku niekwalifikowanego wynosi 520,99 zł, co odpowiada 127,26 euro wg kursu obowiązującego w Oświadczeniu o zrealizowanych wydatkach za część projektu za okres 13.01.2010 r. – 31.03.2015 r. – 4,0938.

W związku ze stwierdzeniem wydatku niekwalifikowanego (część wydatku dotyczącego zakupu materiałów do ćwiczeń, ujętego w poz. 5 *Zestawienia wydatków*), z uwagi na poświadczenie przez Kontrolera całości wydatku w ramach *Oświadczenia o zrealizowanych wydatkach za część projektu za okres 13.01.2010 r. – 31.03.2015 r.*, Kontroler pomniejszył wysokość wydatków uznanych za kwalifikowalne w następnym *Poświadczeniu kwalifikowalności wydatków*, dotyczącym projektu, o kwotę 127,26 euro (zgodnie z obowiązującymi w Programie procedurami).

Niezależnie od dokonanych powyżej ustaleń stwierdzić należy, że w toku wyboru dostawy roll-up'a (koszt ujęty w poz. 4 *Zestawienia wydatków*) Beneficjent, z analogicznych względów, także odrzucił oferty. Biorąc jednak pod uwagę, że nawet gdyby uwzględnione zostały odrzucone oferty z założeniem maksymalnego terminu wykonania świadczenia, najkorzystniejszą ofertą byłaby także oferta wybrana przez Zamawiającego. Z tego względu nie sformułowano zarzutu skutkującego stwierdzeniem wydatku niekwalifikowanego.

Ponadto, w wyniku przeprowadzonej kontroli przedmiotowych wydatków stwierdzono, że wydatki (prócz kwestii omówionej powyżej):

- dotyczyły działań przewidzianych w projekcie i są poparte dokumentami potwierdzającymi ich wykonanie,
- były niezbędne do zrealizowania zaplanowanych działań w projekcie i osiągnięcia jego zakładanych celów,

- zostały faktycznie poniesione,
- są potwierdzone dokumentami księgowymi, opisanymi zgodnie z wymogami Programu.

Objęte kontrolą działania zaplanowane w projekcie zostały wykonane przez Beneficjenta – Gminę Ząbkowice Śląskie zgodnie z Decyzją o dofinansowanie, wnioskiem o przyznanie dofinansowania z załącznikami (w szczególności opisem projektu, budżetem szczegółowym projektu), co potwierdziła zweryfikowana dokumentacja oraz oględziny zakupionego wyposażenia.

W rezultacie dokonanej kontroli ex-post dokumentacji postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Dostawa średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego na podwoziu z napędem uterenowionym 4x4” Kontroler I stopnia stwierdził naruszenia ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (w brzmieniu obowiązującym podczas przeprowadzania weryfikowanego postępowania), skutkujące nałożeniem korekty finansowej w wysokości 10%. Zamawiający złożył do Koordynatora Krajowego odwołanie od decyzji Kontrolera.

#### Realizacja wskaźników projektu w stosunku do wartości wskaźników ujętych we wniosku aplikacyjnym:

Kontrola została przeprowadzona w trakcie realizacji projektu, w związku z czym Kontroler odstąpił od weryfikacji realizacji wskaźników projektu w stosunku do wartości wskaźników ujętych we wniosku aplikacyjnym. Przedmiotowa weryfikacja zostanie przeprowadzona w momencie przedłożenia *Raportu z końcowej realizacji części projektu*.

#### **Ocena przestrzegania zasad wizualnego oznakowania produktów projektu w kontrolowanej części projektu:**

Prawidłowość przestrzegania zasad wizualnego oznakowania produktów projektu w kontrolowanej części projektu zespół kontrolujący potwierdził w trakcie kontroli na miejscu.

Na pojeździe oraz roll-up'ie umieszczone zostały informacje, zawierające elementy promocji wymagane na podstawie art. 9 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, tj. emblemat Unii Europejskiej oraz odniesienie do Unii Europejskiej, odniesienie do właściwego funduszu (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego), hasło określone przez instytucję zarządzającą, podkreślające wartość dodaną pomocy („Przekraczamy granicę”).

Dokumenty przygotowywane przez Beneficjenta: pisma, dokumentacja związana z wyborem wykonawcy itp. spełniały zasady promocji.

#### **Ocena kontroli dokumentów księgowych na miejscu wraz z załącznikami:**

W siedzibie Beneficjenta skontrolowano oryginały dokumentów księgowych oraz dokumentację finansowo – księgową wydatków wybranych przez Kontrolera do próby.

W wyniku kontroli stwierdzono, że:

- kopie dokumentów księgowych przedłożonych w *Oświadczeniu o zrealizowanych wydatkach za część projektu* są na dzień 15.07.2015 r. zgodne z oryginałami,
- prowadzona jest osobna ewidencja księgowa dla operacji gospodarczych dotyczących projektu,
- zaksięgowano wszystkie wydatki dotyczące projektu, przedłożone w *Oświadczeniu o zrealizowanych wydatkach za część projektu*.

#### **Przechowywanie dokumentów i archiwizacja**

Beneficjent przechowuje dokumenty związane z projektem w oznakowanych segregatorach w swojej siedzibie (Urząd Miejski w Ząbkowicach Śląskich, ul. 1 Maja 15, 57-200 Ząbkowice Śląskie).

#### **III. ZALECENIA, PROPOZYCJE DZIAŁAŃ NAPRAWCZYCH<sup>1</sup>:**

##### **Sposób omówienia wyników kontroli z partnerem poddanym kontroli:**

- w toku czynności kontrolnych

##### **Konkretne zalecenia, propozycje, działania naprawcze:**

Nie dotyczy

<sup>1</sup> Kontroler opracuje prosty protokół dotyczący sposobu przeprowadzenia działań naprawczych przez kontrolowanego partnera o usunięciu ujawnionych nieprawidłowości, jeżeli nie będzie możliwości udokumentowania tego w formie innego adekwatnego dokumentu.



Sprawozdanie sporządził:  
Imię i nazwisko, data, podpis:

Aleksandra Klysch, Agata Lachowicz
STARSZY INSPEKTOR WOJEWÓDZKI
STARSZY INSPEKTOR WOJEWÓDZKI
Tel. +48 71 340 63 87, fax +48 71 340 67 58
a.klysch@duw.pl, a.lachowicz@duw.pl

*40.07.2015r.*  
*Aleksandra Klysch*  
*Agata Lachowicz 30.07.2015r.*

Tel/fax:

Email:

DYREKTOR WYDZIAŁU  
3/8/15  
Miroslaw Ziajka

BURMISTRZ  
Marcin Orzeszek

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Programów Współpracy Transgranicznej

Rafał Sztydlowski

*[Handwritten signature]*

